

# Quadro

**Steam iron**  
**Parno glačalo**  
**Pegla na paru**  
**Пегла на пара**

**ENGLISH**

**HRVATSKI**

**SRPSKI**

**МАКЕДОНСКИ**



## **PG-M355**

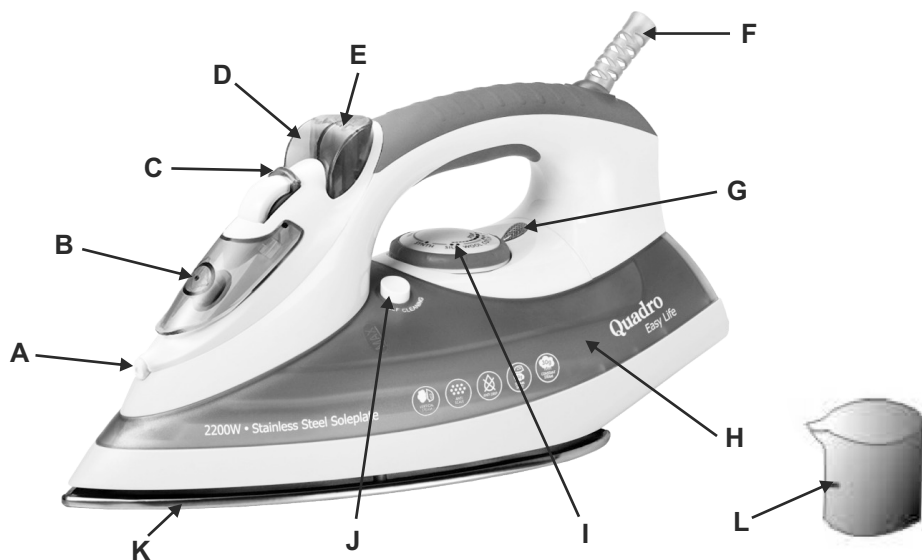
**User Manual (ENG)**

**Upute za uporabu / Jamstveni list (HR)**

**Uputstva za upotrebu / Garantni list (SRB/MNE)**

**Упатство за употреба (MK)**





## ENG - Description of appliance

- A. Spray nozzle
- B. Water filling inlet
- C. Steam control turning knob
- D. Burst of steam button
- E. Spray button
- F. Power cord protector
- G. Pilot light
- H. Water tank
- I. Temperature control dial
- J. Self clean button
- K. Stainless steel soleplate
- L. Measuring cup

## HR - Dijelovi uređaja

- A. Mlaznica za prskanje vode
- B. Poklopac spremnika za vodu
- C. Regulator jačine pare
- D. Tipka za pojačano puštanje pare
- E. Tipka za prskanje vode
- F. Gumeni štitičnik naponskog kabela
- G. Lampica oznake rada grijača
- H. Spremnik za vodu
- I. Okretna tipka za regulaciju temperature
- J. Tipka za čišćenje od kamenca
- K. Grijača ploča od nehrđajućeg čelika
- L. Posuda za vodu

## SR - Delovi aparata

- A. Rasprskivač vode
- B. Poklopac rezervoara za vodu
- C. Regulator jačine vodene pare
- D. Dugme za puštanje pare
- E. Dugme za prskanje vode
- F. Gumena zaštita kabela
- G. Svetlo oznake rada grejača
- H. Rezervoar vode
- I. Okretno dugme za regulaciju temperature
- J. Dugme za čišćenje od kamenca
- K. Grejna ploča od nehrđajućeg čelika
- L. Posuda za vodu

## MK - Делови на апаратот

- A. Распрскувач за вода
- B. Капак на резервоарот за вода
- C. Регулатор на водена пара
- D. Копче за отпуштање на пара
- E. Копче за прскање
- F. Гумена заштита за кабелот
- G. Индикатор за работа на греачот
- H. Резервоар за вода
- I. Копче за регулирање на температурата
- J. Копче за чистење од каменец
- K. Грејна плоча од нерѓосувачки челик
- L. Сад за вода



---

The main body of the page is a large, empty white space, likely representing a table or a large block of text that has been redacted or is otherwise blank.

## Introduction

Before using for the first time, kindly take time to carefully read your user manual. Please observe all safety precautions and follow operating procedures. After reading, kindly store your manual in a safe place for your future reference. If you pass this appliance to a third party, these operating manual must also be handed over. You can download this manual from the local homepages of quadro-electronics.com

## Important safety instructions

- The iron must not be left unattended while it is connected to the supply mains.
- Remove the plug from the socket before filling the appliance with water or before pouring out the remaining water after use.
- The appliance must be used and placed on a stable surface.
- When placed on its stand, make sure that the surface on which the stand is placed is stable.
- The iron should not be used if it has been dropped, if there are visible signs of damage or if it is leaking water. It must be checked by an authorized Technical Service Centre before it can be used again.
- With the aim of avoiding dangerous situations, any work or repair that the appliance may need, e.g. replacing a faulty mains cable, must only be carried out by qualified personnel from an Authorised Technical Service Centre.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- Keep the iron and its cord out of reach of children less than 8 years of age when it is energized or cooling down.



**CAUTION.** Hot surface. Surface is liable to get hot during use.

## Important notices

- This appliance has been designed exclusively for domestic use and must not be used for industrial purposes.
- This appliance must be used only for the purposes for which it was designed, i.e. as an iron. Any other use will be considered improper and consequently dangerous.
- The manufacturer will not be held responsible for any damage arising from misuse or improper use.
- This appliance reaches high temperatures and produces steam during use, this could cause scalds or burns in case of improper use.
  - Do not touch the soleplate! Hold the iron by its handle.
  - Do not leave the supply cord hanging over the table or ironing board, to prevent the appliance from falling.

- Do not iron clothing while it is being worn!
- Never spray or aim the steam at persons or animals!
- Do not allow the power cable to come into contact with sharp edges or with the soleplate when it is hot.
- Never rest the iron in a horizontal position when the soleplate is hot. Rest it on its heel.
- Do not touch the appliance with wet hands when in operation.
- This appliance is to be connected and used in accordance with the information stated on its characteristics plate.
- This appliance must be connected to an earthed socket. If it is absolutely necessary to use an extension cable, make sure that it is suitable for 16A and has a socket with an earth connection.
- The appliance must never be placed directly under the tap to fill the water tank.
- Unplug the appliance from the mains supply after each use, or if a fault is suspected.
- The electrical plug must not be removed from the socket by pulling the cable.
- Never immerse the iron in water or any other fluid.
- Do not leave the appliance exposed to weather conditions (rain, sun, frost, etc.).

**Before ironing, check that the garment to be ironed is suitable for steam ironing.**

## How to use

### Before first use

- It's normal for a small amount of smoke to be produced the first time, this will quickly disappear.
- When using the steam function for the first time, do not direct the steam towards the laundry, as there could be debris from the steam vents.

### Filling with water

- We recommend the use of distilled water.
- Make sure that both the steam control turning knob (C) and temperature control dial (I) are in "OFF" position.
- Hold the iron upright so that the water-filling inlet (B) is in a horizontal position.
- Fill the water through water filling inlet until the water reach the "MAX" mark indicated on the side of the iron, and never fill above this mark.



### Setting the temperature

Follow the ironing instructions on the garment label. If there is no instruction, but you do know the type of fabric, please, consult the following table.

Note: If the fabric consists of various different fabrics, always set the ironing temperature required by the most delicate fabrics.

Fabric	Temperature control	Temperature requirement
Synthetic	●	Low temperature
Silk, wool	● ●	Medium temperature
Cotton, linen	● ● ● MAX	High temperature

### Steam ironing

- Place the iron in the vertical position and set the temperature control dial (I) to the minimum / low heat setting.
- Insert the plug into the socket, and then turn the temperature control dial (I) to the “high heat” marking. The pilot light (G) will come on, indicating that the iron is heating up.
- When the pilot light turns off, the set temperature has been reached and the iron is ready for use.
- During ironing, the pilot light on the iron automatically switches on / off as the thermostat maintains the desired temperature (you may continue ironing as normally during that process).
- Turn the steam control turning knob (C) to the required position.
- Steam is produced as soon as the iron is held horizontally.

**Note:** The Steam function can only be used at high temperature (MAX position temp. control dial).

### Spraying

- Press the spray button (E) to spray water on clothes, as often as required.  
**Note:** When using the water spray function, ensure that there is enough water in the water tank, and you may have to pump the spray button several times at first use in order to start the spraying function.

### Burst or vertical steam ironing

- Press the burst of steam button (D) to generate a powerful burst of steam that can penetrate the fabrics and smooth the most difficult and tough creases. Wait for a few seconds before pressing again.
- By pressing the burst of steam button at intervals you can also iron vertically (curtains, hung garments, etc.)

**Note:** The burst steam function can only be used at high temperature. Stop the emission when the pilot light turns on, the start ironing again only after the pilot light has turned off.

### Dry ironing

For ironing without steam, follow the instruction in the section “steam ironing”, however, the steam control turning knob should remain in the position “0” (no steam).

### Cleaning the soleplate of your iron

**Do not use harsh abrasives, chemical cleaners or solvents to clean the exterior of your iron because they will damage the surface.**

After each use, allow your iron to completely cool down before wiping the soleplate with a soft damp cloth. If polyester has burnt to the soleplate, iron a damp cotton cloth while your iron is still hot. If necessary, allow your iron to completely cool down then wipe over the soleplate with a soft cloth moistened with methylated spirits. Wipe off the methylated spirits with a damp cloth then dry the soleplate.

### Self-cleaning

Only press the self-clean button (J) when you want to activate the self cleaning system. Never press the self-clean button when ironing.

The self-clean function removes scale and impurities. Use the self-clean function once every two weeks. If the water in your area is very hard, the self clean function should be used more frequently.

1. Ensure your iron is switched off and unplugged from the mains supply socket.
2. Set the steam control turning knob to position O (no steam).
3. Place the iron on a surface in upright standing position.

4. Connect to a mains supply outlet.
5. Turn the Temperature control dial (I) in clockwise direction to maximum setting.
6. Pilot light (G) glows, indicating the iron is switched on.
7. Pilot light goes off when the required temperature is reached.
8. Wait for one more cycle; Pilot light glows and goes off.
9. Turn the Temperature control dial (I) in anti-clockwise direction to 'Min'.
10. Disconnect the iron from mains supply outlet.
11. Hold the iron horizontally over a sink.
12. Push and hold the Self clean button (J).
13. Steam and boiling hot water will drain from the holes of the soleplate washing away the scales and minerals that have built up inside the Steam chamber.
14. Gently move the iron back and forth until the water tank is empty.
15. When Self-Cleaning is complete, release the Steam control turning knob (C).
16. Rest your steam iron back on its heel rest and allow to fully cool down.
17. Wipe the soleplate (K) with a cold damp cloth.

**Caution:**

Keep skin/body away from the hot water.

**Anti-drip feature**

When the temperature of your iron is insufficient to create steam, the supply of water is cut off automatically to avoid any drips from the soleplate.

**Anti-scale filter**

Your iron is fitted with a permanent anti-scale filter. This filter is fixed and cannot be removed for cleaning. The filter is designed to reduce the build-up of limescale inside your iron. Limescale occurs during steam ironing due to water hardness. Water hardness varies from one area to another. The effectiveness of the filter will depend on how 'hard' your water is.

**Technical data**

Type of appliance:	Steam iron
Model:	PG-M355
Voltage:	220-240V, 50Hz
Power consumption:	2200W
Soleplate:	Stainless steel
Soleplate size:	225x120mm
Functions:	Dry/Steam/Spray/Burst/Vertical Ironing Self-Cleaning/ Anti-drip/ Anti-scale filter

**Environmentally-friendly treatment**

According to the EU Directive No 2012/19/EU concerning the products labeled with a symbol of a crossed trash can, the manufacturer warns that this product cannot be considered a standard domestic waste. By proper treatment, management and recycling of such waste the owner of the product prevents users from the potential negative consequences to health, which may be caused by inadequate management or disposal of such waste. For more information concerning recycling and management of the product, please contact your local government office for dangerous waste management, or the vendor from which you purchased the product. Waste electrical products must not be disposed with household waste. This equipment should be taken to your local recycling center for safe treatment.

**CE Compatibility**

This device is manufactured in accordance with applicable European standards on safety (LVD) and electromagnetic compatibility (EMC) in accordance with the following Standard or Standardized Documents: EC Council Directive 2004/108/EC (EMC Directive), EC Council Directive 2006/95/EC (Low Voltage Directive) and RoHS Directive (2011/65/EU).



## Uvod

Zahvaljujemo Vam na kupnji Quadro uređaja.

Prije nego li krenete s uporabom uređaja, molimo vas da izdvojite malo vremena i pažljivo proučite ovu uputu. Molimo vas da obratite pažnju na sigurnosne informacije i da se strogo pridržavate svih opisanih postupaka za uporabu i održavanje uređaja. Nakon što ste proučili ovu uputu, spremite je za eventualnu buduću uporabu. Ukoliko dajete ili prodajete uređaj drugoj osobi, obavezno uz uređaj priložite i ovu uputu. Uputu možete preuzeti i u elektroničkom obliku sa web stranice: [www.inem.hr](http://www.inem.hr) ili [www.quadro-electronics.com](http://www.quadro-electronics.com).

## Sigurnosne informacije

- Glačalo dok je spojeno na električno napajanje nikada ne ostavljajte bez nadzora.
- Izvadite utikač iz utičnice prije punjenja aparata s vodom ili prije izlijevanja preostale vode nakon uporabe.
- Uređaj se mora postaviti i koristiti samo na stabilnoj i ravnoj površini.
- Kada je glačalo postavljeno na postolju, uvjerite se da je površina na kojoj se nalazi stabilna kako bi se spriječilo prevrtanje glačala.
- Glačalo se ne smije koristiti ukoliko je palo, ako postoje vidljivi znakovi oštećenja ili ako iz glačala curi voda. Uređaj mora provjeriti ovlaštenu stručni servis prije nego što se može ponovno koristiti.
- S ciljem izbjegavanja opasnih situacija, svaki rad ili popravak, primjerice zamjena neispravnog mrežnog kabela, mora obavljati samo stručna servisna osoba iz ovlaštenog servisnog centra.
- Ovaj aparat nije namenjen da ga koriste djeca mlađa od 8 godina, starije osobe i osobe sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima ili nedostatkom iskustva i znanja za sigurno korištenje uređaja, osim ako nisu pod nadzorom odgovorne osobe i ako ih je ona uputila u sigurno korištenje uređaja i na način da razumiju opasnosti kojoj su izloženi za vrijeme uporabe uređaja. Djeca se ne smiju igrati uređajem. Čišćenje i održavanje ne smiju vršiti djeca ako nisu pod nadzorom.
- Držite glačalo i mrežni kabel izvan dohvata djece mlađe od 8 godina kada je uređaj priključen na napajanje, kada je uređaj u radu ili kada se glačalo hladi.



**OPREZ.** Vruće površine. Površina se zagrijava tijekom uporabe.

## Upozorenja

- Ovaj uređaj je dizajniran isključivo za uporabu u domaćinstvu i ne smije se koristiti za profesionalne ili industrijske svrhe.
- Ovaj uređaj mora se koristiti samo u svrhu za koju je namjenjen, odnosno kao glačalo. Svaka drugu uporabu smatra se kao nepropisna a time i potencijalno opasna. Ne otvarajte glačalo, u njemu nema dijelova i sklopova koji su namjenjeni ugađanju od strane korisnika.
- Proizvođač ne preuzima odgovornost za bilo kakvu štetu koja proizlazi iz zloupotrebe ili nepravilne uporabe uređaja.

- Nikada ne ostavljajte uključeno glačalo bez nadzora jer je mogući izvor opasnosti. Ukoliko ostavljate glačalo bez nadzora, uvijek ga odspojite sa izvora napajanja i postavite glačalo u vertikalni položaj.
- Ovaj uređaj dostiže visoke temperature i stvara paru tijekom korištenja. To može dovesti do ozlijeđa ili opekline u slučaju nepravilne uporabe.
  - Ne dodirujte donju grijaču ploču! Uvijek držite glačalo za ručku.
  - Ne ostavljajte kabel napajanja da visi preko stola ili daska za glačanje, kako bi se spriječio padanje ili prevrtanje uređaja.
  - Nemojte glačati odjeću koja je ona odjevena na osobama!
  - Nikada nemojte usmjeravati mlaz pare prema osobama ili životinjama!
- Ne dozvolite da kabel napajanja dođe u dodir s oštrim rubovima ili s vrućom grijačom pločom.
- Nikada ne ostavljajte glačalo u vodoravnom položaju kada je grijača ploča vruća. Uvijek glačalo ostavljajte u uspravnom položaju.
- Ne dirajte uređaj vlažnim ili morkim rukama, ukoliko stojite bosi ili ukoliko stojite na vlažnoj podlozi.
- Ovaj uređaj mora biti priključen na uzemljenu utičnicu. Ako je neophodno da koristite produžni kabel, provjerite da je prikladan za jakost struje 16A i da ima priključak uzemljenja.
- Nikada nemojte puniti spremnik vode glačala izravno pod mlazom vode iz slavine.
- Isključite uređaj sa električnog napajanja nakon svake uporabe, ili ako posumnjate u neispravnost.
- Nemojte povlačiti za kabel kako bi odspojili uređaj sa napajanja. Uvijek čvrsto primite utikač i pažljivo ga izvucite iz utičnice.
- Nikada ne uranjajte glačalo u vodu ili drugu tekućinu. Nemojte glačati pretjerano mokre materijale.
- Ne ostavljajte uređaj izložen negativnim atmosferskim uvjetima (kiša, sunce, mraz, prašina itd.).
- Prije prvog korištenja uređaja, uklonite sve naljepnice ili zaštitite sa glačajuće površine.
- Provjerite da radni napon uređaja odgovara naponu vaše lokalne mreže prije no što priključite glačalo na izvor napajanja.
- Nikada nemojte uljevati ocat ili druga sredstva protiv kamenca u spremnik grijača. Ne puniti spremnik vode prekomjerno i nikada nemojte dodavati sredstva za ukljanjanje nečistoća ili kamenca u vodu.
- Ne koristite uređaj u kupaonici ili drugim mjestima s velikim postotokom vlage.
- Prije čišćenja ili održavanja, uvijek isključite uređaj sa naponske mreže isključivanjem iz utičnice.

**Prije glačanja, provjerite je li željena odjeća pogodna za parno glačanje.**

## Uporaba glačala

### Prije uporabe

- Pri prvom korištenju iz uređaja može izaći malo dima, što je normalno te će brzo nestati.
- Prilikom prvog korištenja funkcije pare, ne usmjerujte mlaz vodene pare prema rublju, jer u mlaznicama za paru u glačalu može biti nešto nečistoća zaostalih od proizvodnje uređaja.

### Kako napuniti spremnik vodom

- Preporučljivo je koristiti destiliranu ili mekanu vodu.
- Provjerite jesu li regulator pare (C) i okretna tipka za ugađanje temperature (I) u položaju "OFF" (isklj.)
- Držite glačalo uspravno, tako da je poklopac spremnika za vodu (B) u horizontalnom položaju.
- Otvorite poklopac spremnika vode (B) te ulijte vodu do oznake "MAX" na glačalu.



### Ugađanje temperature

Pridržavajte se uputa za glačanje koje se nalazi na deklaraciji robe. Ukoliko nema deklaraciju, no znate o kojem materijalu se radi, molimo, postupite prema slijedećoj tablici.

**Napomena:** Ako se odjeća za glačanje sastoji od više materijala, uvijek temperaturu glačanja ugodite na najvišu dozvoljenu temperaturu najosjetljivijeg materijala.

Vrsta materijala	Ugađanje temperature	Preporučena temperatura
Sintetika	●	Niska temperatura
Svila, vuna	●●	Srednja temperatura
Pamuk, lan	●●● MAX	Visoka temperatura

### Parno glačanje

- Postavite uređaj u okomit položaj te postavite temperaturu na minimum / nisku temperaturu pomoću tipke za regulaciju temperature (I).
- Uključite uređaj u izvor napajanja, te okretnom tipkom za ugađanje temperature postavite temperaturu na najvišu (I). Lampica za rad grijača (G) će svijetliti, što označava da se glačalo zagrijava ili hladi ukoliko ste ugodili glačalo na nižu vrijednost temperature.
- Kada lampica prestane svijetliti, zadana temperatura je postignuta i glačalo je spremno za uporabu.
- Regulator pare (C) ne smije biti na položaju "0" (osim za suho glačanje).
- Tijekom glačanja, lampica će se gasiti i paliti što označava da uređaj održava željenu temperaturu (smijete normalno nastaviti s glačanjem tijekom tog procesa).
- Postavite tipku za ugađanje jačine pare (C) u željeni položaj.
- Para će se stvarati čim glačalo postavite u vodoravan položaj a zaustaviti će se kada je glačalo postavljeno u vertikalni položaj.

**Napomena:** Parno glačanje može se koristiti samo pri visokim temperaturama (MAX položaj temperature).

### Prskanje

- Kada želite navlažiti robu, pritisnite tipku za prskanje (E) koliko je potrebno.

**Napomena:** Kada koristite funkciju prskanja vodom, uvjerite se da se u spremniku vode nalazi dovoljno vode. Možda ćete prilikom prvog prskanja morati par puta pritisnuti tipku kako bi se postigao potreban pritisak za početak prskanja.

### Pojačani mlaz pare ili okomito parno glačanje

- Ugodite regulator pare na najjaču vrijednost, te pritiskom na tipku za pojačan mlaz pare (D) oslobodite snažan mlaz pare koji prodire u materijal te omekušava najčvršće i najotpornije nabore. Pričekajte par sekundi prije ponovnog puštanja snažnog mlaza pare.
- Periodičkim puštanjem pare možete također i glačati okomito (zavjese, robu na vješalici i sl.).

**Napomena:** Snažni mlaz pare može se koristiti samo pri visokim temperaturama. Prekinite puštati paru kada se lampica za pokazivanje temperature upali, te nastavite puštati paru kada se ona ugasi, označavajući da je voda zagrijana.

### Suho glačanje

Za glačanje bez pare, nije potrebno prazniti spremnik vode. Regulator vodene pare (C) postavite u položaj "0", te postupite prema naputcima istima kao i za "Parno glačanje". Regulator vodene pare mora biti u položaju "0" tijekom suhog glačanja.

### Čišćenje površine za glačanje

**Za čišćenje vanjskih dijelova vašeg glačala ne koristite otopine, abrazivna ili kemijska sredstva za čišćenje kako bi izbjegli mogućnost oštećenja površine.**

Nakon svakog korištenja dozvolite vašem glačalu da se u potpunosti ohladi prije no što obrišete površinu za glačanje mekom i vlažnom krpom. Ukoliko se poliester rastopio i zapekao na površinu za glačanje, glačajte vlažnu pamučnu krpu dok je vaše glačalo još vruće. Ukoliko je to potrebno, dozvolite da se vaše glačalo ohladi, te potom obrišite površinu za glačanje mekom krpom navlaženom metilnim alkoholom. Obrišite površinu glačala te ostavite da se ohladi.

### Samočišćenje kanala grijača (Self-clean funkcija)

Pritisnite tipku za samočišćenje (J) za pokretanje automatskog čišćenja glačala. Nikada ne pritišćite tipku za samočišćenje dok glačate. Funkcija samočišćenja uklanja kamenac i ostale nečistoće. Samočišćenje se preporuča koristiti svakih dva tjedna. Ukoliko je vaša voda tvrda, samočišćenje bi se trebalo koristiti češće, prema potrebi.

1. Uvjerite se da je glačalo isključeno i odspojeno sa izvora napajanja.
2. Postavite ugađanje pare (C) na isključenu poziciju (0).
3. Postavite glačalo u uspravan položaj.
4. Priključite glačalo na napajanje.
5. Okrenite tipku za regulaciju temperature (I) na maksimalnu jačinu grijanja.

6. Oznaka uključjenja grijača (G) je upaljena.
7. Kada glačalo postigne odabranu temperaturu, oznaka uključjenja grijača se isključuje.
8. Pričekajte da se oznaka uključjenja grijača još jednom uključi i isključi.
9. Okrenite okretnu tipku za ugađanje temperature (I) u smjeru suprotnom od kazaljke na satu i ugodite na minimalnu jačinu grijanja.
10. Odspojite glačalo s napajanja.
11. Držite glačalo u vodoravnom položaju iznad sudopera.
12. Držite tipku samočišćenje (J) pritisnutom.
13. Para i vruća voda zajedno s nakupljenim kamencem izlaziti će kroz otvore na grijaćoj ploči.
14. Nježno pomičite glačalo u smjeru naprijed, natrag dok se spremnik za vodu ne isprazni.
15. Kada je samočišćenje završeno otpustite tipku za ugađanje pare (C).
16. Vratite glačalo na postolje daske za glačanje i pustite da se u potpunosti ohladi.
17. Obrišite grijaću ploču (K) hladnom vlažnom krpom.

**Oprez:**

Budite oprezni prilikom pražnjenja spremnika vode budući da voda može biti vrlo vruća.

**Funkcija onemogućavanja kapanja (Anti Drip)**

Kada temperatura vašeg glačala padne ispod minimalne temperature potrebne za stvaranje vodene pare, dovod vode će biti automatski prekinut kako bi se spriječilo kapanje vode iz površine za glačanje.

**Filter protiv kamenca (Anti Scale funkcija)**

Vaše glačalo opremljeno je trajnim filtrom protiv stvaranja kamenca. To je ugrađen filter koji je trajno ugrađen u glačalo i ne može se izvaditi za čišćenje. Filter je dizajniran kako bi usporio stvaranje naslaga kamenca u vašem glačalu. Kamenac se stvara tijekom parnog glačanja zbog tvrdoće vode. Tvrdoća vode varira od mjesta do mjesta. Učinkovitost filtera ovisi o tvrdoći vaše lokalne vode.

**Tehničke karakteristike**

Tip uređaja:	Parno glačalo
Model:	PG-M355
Napon:	220-240V, 50Hz
Snaga:	2200W
Materijal površine za glačanje:	Nehrđajući čelik
Dimenzije površine za glačanje:	225x120mm
Funkcije:	Suhu / Parno glačanje / Prskanje vode / Pojačana para / Vertikalno glačanje / Samo-čišćenje (Self-Cleaning), Funkcija protiv kapanja

**Prijateljski odnos prema okolišu**

Prema Pravilniku o Gospodarenju otpadnim električnim i elektroničkim uređajima i opremom (N.N.br.74 od 18.07.07.) i EU Directive: 2012/19/EU za proizvode uz koji je prikazan znak prekrizene kante za otpatke, skrećemo pozornost da se taj proizvod ne smije tretirati kao standardni kućni otpad. Ispravnim postupanjem, zbrinjavanjem i recikliranjem proizvoda, sprječavate potencijalne negativne posljedice na ljudsko zdravlje i okoliš, koji mogu nastati zbog neadekvatnoga zbrinjavanja ili bacanja ovog proizvoda. Za više informacija o recikliranju i zbrinjavanju ovog proizvoda, molimo, kontaktirajte vaš lokalni ured za zbrinjavanje opasnog otpada (WEEE otpad) ili vašu trgovinu gdje ste kupili proizvod.

**Izjava o sukladnosti**

Ovaj uređaj proizveden je u skladu sa važećim Europskim normama i direktivama o sigurnosti (LVD 2006/95/EC), elektromagnetskoj kompatibilnosti (EMC 2004/108/EC), te RoHS Direktivom (2011/65/EU).

U skladu je s Pravilnikom o elektroničkoj opremi namjenjenoj za uporabu unutar određenih naponskih granica (NN br. 41/2010) i Pravilnikom o elektromagnetskoj kompatibilnosti (EMC) (NN br. 23/2011).

Dodatne informacije i Izjave o sukladnosti možete pronaći na internet stranici: [www.inem.hr](http://www.inem.hr).

HRVATSKA

## JAMSTVENI LIST

Uvoznik za HR:

NEM ELECTRONIC d.o.o.

10090 Zagreb, Kovinska 28

Tel: 01/3689-103; E-mail: servis@intronic.hr

**Jamstveni rok traje 12 mjeseci od datuma kupnje.****Jamstvo vrijedi jedino uz uredno i potpuno ispunjen jamstveni list od strane prodavatelja.**

Popunjavanje prodavatelj:

Proizvod: <b>PG-M355</b>	Datum prodaje:
Broj računa:	Potpis i ovjera trgovine:

**HRVATSKA** U slučaju neispravnosti aparata, molimo kontaktirajte vaše prodajno mjesto ili servisni centar **INTRONIC d.o.o., Kovinska 28, 10090 Zagreb Tel: 01/3689-103, E-mail: servis@intronic.hr**  
Ova jamstvena izjava vrijedi samo za područje Republike Hrvatske.

**JAMSTVENA IZJAVA**

Aparat je namjenjen isključivo za uporabu u domaćinstvu. Svi proizvodi se tehnički i sigurnosno provjeravaju tijekom svakog koraka proizvodnog procesa. Unatoč tome, može se dogoditi da uređaj ne radi ispravno. Stoga, dobro je upoznati se s uvjetima jamstva:

- Jamčimo da ćemo odstraniti sve nedostatke i kvarove na proizvodu koji su posljedica isključivo tvorničkih grešaka i koji su nastali u jamstvenom roku, pri normalnoj uporabi proizvoda i poštivanju svih tehničkih uputa.
- Jamstveni rok traje 12 mjeseci, a počinje teći danom kupnje uređaja, što se dokazuje predočenjem originalnog maloprodajnog računa. Jamstvo je važeće za uređaje kupljene u RH i to samo uz predočenje uredno i potpuno ispunjenog jamstvenog lista od strane prodavatelja, na dan kupnje uređaja. Originalan maloprodajni račun koji nije čitko i jasno vidljiv neće se priznavati.
- Ovlašteni servis obvezatan je osigurati sve potrebne rezervne dijelove za vrijeme trajanja jamstvenog roka i vijeka trajanja uređaja, što je propisano zakonom u trajanju od 7 godina.
- Ovlašteno se da će se uređaj popraviti u razumnom roku sukladno zakonu. Ukoliko popravak nije izvršen u razumnom roku, uređaj će se zamijeniti. Za zamijenjeni uređaj izdaje se novo jamstvo.
- Jamstvo se produljuje za vrijeme trajanja popravka.
- Ako se ukaže potreba popravka uređaja, molimo Vas da kontaktirate Centralni servis naveden na jamstvenoj izjavi.
- Ukoliko je uređaj potrebno popraviti u ovlaštenom servisu, molimo vas da prilikom prijave kvara navedete tip aparata, kratak opis kvara i serijski broj uređaja.

Prilikom popravka uređaja od strane ovlaštenog servisera, molimo vas da priložite uredno i potpuno ispunjen jamstveni list s ovjerenim jamstvenim kuponima od strane prodavatelja i originalni maloprodajni račun.

Troškove prijevoza robe, od korisnika do najbližeg servisa, podmiriti ćemo u visini tarife najpovoljnijeg javnog prijevoza uz predaju karte (računa javnog prijevoza). Ukoliko uređaj nije zapakiran u odgovarajućoj ambalaži koja ga osigurava od eventualnih oštećenja u transportu i manipulaciji, oštećenja nastala pri prijevozu i manipulaciji idu na račun i rizik kupca.

- Jamstvo ne obuhvaća sljedeće slučajeve:
  - Ukoliko nije predočen uredno i potpuno ispunjen jamstveni list s ovjerenim jamstvenim kuponima od strane prodavatelja u trenutku kupnje/prodaje uređaja kuocu.
  - Ukoliko nije predočen čitljivi originalni maloprodajni račun.
  - Potrošni materijal kao što su: noževi, signalne lampice, brtve, filteri te ostali dijelovi s ograničenim trajanjem.
  - Oštećenje ili kvar koji je nastao uslijed mehaničkog loma ili oštećenja, ulaska prašine, ostataka hrane ili vode u unutrašnjost uređaja (motora), te oštećenja i kvarove koji su nastali uslijed lošeg održavanja i neadekvatnog čišćenja uređaja. Mehanička oštećenja grijače ploče kod glačala ili pekača, te nožica i mješalica kod miksera i blendera. Začepljenje kanala na grijačkoj ploči, instalaciji za dovod vruće pare, taloženje kamenca i nečistoće na glačalima, parnim stanicama, kafe aparatima, parnim i tlačnim peraćima .
  - Oštećenje ili kvar prouzročen nepravilnim rukovanjem prilikom i za vrijeme transporta uređaja. Oštećenje ili kvar koji je nastao kao posljedica nepravilnog priključivanja, nestručnog i nesavjesnog rukovanja, te oštećenja uređaja uzrokovana primjenom abrazivnih ili agresivnih sredstava prilikom čišćenja uređaja.
  - Oštećenje ili kvar koji je nastao uslijed više sila kao što su požar, potres, poplava ili drugi vanjski čimbenici. Oštećenje ili kvar koji je nastao udarom groma ili prenaponskim udarom kroz instalaciju.
  - Oštećenje ili kvar nastao uslijed izlaganja uređaja prekomjernoj vlazi, toplini, prašini, dimu ili sunčevom zračenju
  - Oštećenje ili kvar nastao uporabom uređaja u druge svrhe od onih opisanih u uputama, te u slučaju korištenja uređaja u profesionalne, industrijske ili slične svrhe.
  - Otvaranje ili popravak uređaja od neovlaštene osobe ili ukoliko na uređaju nedostaje ili je brisan i mijenjan serijski broj.
  - Kvarovi uređaja izvan jamstvenog roka.
  - Prijava kvara zbog nepridržavanja uputa za uporabu koje prate uređaj.
  - Jamstvo ne obuhvaća konstataciju kvara i kada je uređaj u jamstvu, ukoliko se ustanovi tijekom pregleda uređaja ispravnost istog.
- Prava i obveze iz jamstva koje pripadaju kupcu, ne utječu na ostala prava i obveze koja pripadaju kupcu po drugim pravim osnovama.
- Ova jamstvena izjava vrijedi samo za područje Republike Hrvatske.

**TEHNIČKA UPUTA**

- Obavezno pročitati, proučiti i pridržavati se uputa za uporabu.
- Ako je uređaj donesen iz hladnog ili vlažnog prostora, treba pričekati 30-tak minuta da se izjednači temperatura, a tek onda uključite uređaj na električnu mrežu
- Redovito mijenjajte filtre i ostali potrošni pribor (ukoliko ih vaš model posjeduje) te se strogo pridržavajte uputa o održavanju i čišćenju uređaja danima u uputama za uporabu. Ugradnju uređaja povjerite stručnim osobama.



## Uvod

Zahvaljujemo Vam na kupovini Quadro uređaja.

Pre nego što krenete sa upotrebom aparata, molimo vas da izdvojite malo vremena i pažljivo proučite ovo uputstvo. Molimo vas da obratite pažnju na bezbednosne informacije i da se strogo pridržavate svih opisanih postupaka za upotrebu i održavanje uređaja. Nakon što ste proučili uputstvo, sačuvajte ga za eventualnu buduću upotrebu. Ukoliko dajete ili prodajete uređaj drugoj osobi, obavezno uz uređaj priložite i ovo uputstvo.

## Bezbednosne informacije

- Peglu dok je spojena na električno napajanje nikada ne ostavljajte bez nadzora.
- Izvadite utikač iz utičnice pre punjenja aparata s vodom ili pre izlivanja preostale vode nakon upotrebe.
- Uređaj postavite i koristite samo na stabilnoj i ravnoj površini.
- Kada je pegla postavljena na postolju, uverite se da je površina na kojoj se nalazi stabilna da bi se sprečilo prevrtanje.
- Pegla ne sme da se koristi ako je pala, ako postoje vidljivi znakovi oštećenja ili ako iz pegle curi voda. Uređaj mora da proveri ovlašćeni stručni servis pre nego što se ponovno koristi.
- S ciljem izbegavanja opasnih situacija, svaki rad/popravku na uređaju, primerice zamenu neispravnog mrežnog kabla, mora da obavi stručna servisna osoba iz ovlašćenog servisnog centra.
- Ovaj aparat nije namenjen da ga koriste deca mlađa od 8 godina, starije osobe i osobe sa smanjenim fizičkim, osetilnim ili mentalnim sposobnostima ili nedostatkom iskustva i znanja, osim ako nisu pod nadzorom odgovorne osobe i ako ih je ona uputila u bezbedno korišćenje aparata i na način da razumiju opasnosti kojoj su izloženi za vreme upotrebe uređaja. Deca ne smeju da se igraju s uređajem. Čišćenje i održavanje ne smeju vršiti deca ako nisu pod nadzorom.
- Držite peglu i mrežni kabl izvan dohvata dece mlađe od 8 godina kada je uređaj priključen na napajanje, kada je uređaj u radu ili kada se hladi.



**OPREZ.** Vruće površine. Površina se zagreje tokom upotrebe.

## Upozorenja

- Ovaj uređaj je dizajniran isključivo za upotrebu u domaćinstvu i ne sme da se koristi za profesionalne ili industrijske svrhe.
- Ovaj uređaj mora da se koristi samo u svrhu za koju je namenjen, odnosno kao pegla. Svaka druga upotreba smatra se kao nepropisna a time i potencijalno opasna. Ne otvarajte peglu, u njoj nema delova i sklopova koji su namenjeni podešavanju od strane korisnika.
- Proizvođač ne preuzima odgovornost za bilo kakvu štetu koja proizlazi iz zloupotrebe ili nepravilne upotrebe uređaja.
- Nikada ne ostavljajte uključenu peglu bez nadzora jer je mogući izvor opasnosti. Ukoliko ostavljate peglu bez nadzora, uvek je isključite sa izvora napajanja i postavite ju u vertikalni položaj.

- Ovaj uređaj dostiže visoke temperature i stvara paru tokom korišćenja, To može dovesti do povreda ili opekotina u slučaju nepravilne upotrebe.
  - Ne dodirujte donju grejnu ploču! Uvek držite peglu za ručku.
  - Ne ostavljajte kabl za napajanje da visi preko stola ili daske za peglanje, da bi se sprečilo padanje ili prevrtanje uređaja.
  - Nemojte da peglate odeću kada je ona odevena!
  - Nikada nemojte da usmeravate mlaz pare prema osobama ili životinjama!
- Ne dopustite da kabl za napajanje dođe u dodir sa oštirim ivicama ili sa grejnom pločom ako je vruća.
- Nikada ne ostavljajte peglu u horizontalnom položaju kada je grejna ploča vruća. Peglu uvek ostavite u uspravnom položaju.
- Ne dirajte uređaj mokrim rukama, ako stojite bosi ili ako stojite na vlažnoj podlozi.
- Ovaj uređaj mora biti priključen na uzemljenu utičnicu. Ako je neophodno da koristite produžni kabl, proverite da je prikladan za jačinu struje 16A i da ima priključak uzemljenja.
- Nikada nemojte puniti rezervoar vode pegle direktno pod mlazom vode iz slavine.
- Isključite uređaj sa električnog napajanja nakon svake upotrebe, ili ako sumnjate u neispravnost.
- Nemojte povlačiti za kabl da bi isključili uređaj sa napajanja. Uvek čvrsto primite utikač i pažljivo ga izvucite iz utičnice.
- Nikada ne uranjajte peglu u vodu ili drugu tečnost. Nemojte da peglate preterano mokre materijale.
- Ne ostavljajte uređaj izložen negativnim atmosferskim uslovima (kiša, sunce, mraz, prašina itd.).
- Proverite da radni napon uređaja odgovara naponu vaše lokalne mreže pre no što priključite peglu na izvor napajanja.
- Nikada nemojte da uljevate sirće ili druga sredstva koja otapaju kamenac u rezervoar grejača. Ne puniti rezervoar vode prekomerno i nikada nemojte dodavati sredstva za ukljanjanje nečistoća ili kamenca u vodu.
- Ne koristite uređaj u kupatilu ili drugim mestima sa velikim postotokom vlage.
- Pre čišćenja ili održavanja, uvek isključite uređaj sa naponske mreže isključivanjem iz utičnice.

**Pre peglanja, proverite da li je željena odeća pogodna za parno peglanje.**

## Upotreba pegle

### Pre upotrebe

- Pri prvom korišćenju iz uređaja može izaći malo dima, što je normalno i to će brzo nestati.
- Prilikom prvog korišćenja funkcije pare, ne usmerujte mlaz vodene pare prema vešu, jer u rasprskivačima za paru u pegli može biti nešto nečistoća zaostalih od proizvodnje uređaja.

### Kako napuniti rezervoar za vodu

- Preporučljivo je koristiti destilovanu vodu.
- Proverite jesu li regulator pare (C) i okretno dugme za podešavanje temperature (I) u položaju "OFF" (isklj.)
- Držite peglu uspravno, tako da je poklopac rezervoara za vodu (B) u horizontalnom položaju.
- Otvorite poklopac rezervoara vode (B) i sipajte vodu do oznake "MAX" na pegli.



### Podešavanje temperature

Sledite uputstva za peglanje sa deklaracije na robi. Ako roba nema deklaraciju, a znate o kojem se materijalu radi, molimo, postupite po sledećoj tabeli.

**Savet:** Ako se predmeti za peglanje sastoje od više materijala, uvek postavite temperaturu za peglanje tako da odgovara temperaturi peglanja najosetljivijeg materijala.

Vrsta materijala	Podešavanje temperature	Preporučena temperatura
Sintetika	●	Niska temperatura
Svila, vuna	●●	Srednja temperatura
Pamuk, lan	●●● MAX	Visoka temperatura

### Parno peglanje

- Postavite aparat u okomit položaj i namestite temperaturu na minimum / nisku temperaturu pomoću dugmeta za regulaciju temperature (I).
- Uključite aparat u izvor napajanja, a okretnim dugmetom postavite temperaturu na najvišu (I). Lampica za temperaturu(G) će treptati, upozoravajući da se pegla zagreva ili hladi ukoliko ste peglu podesili na nižu vrednost temperature.
- Kada lampica prestane treptati, zadana temperatura je postignuta i pegla je spremna za upotrebu.
- Regulator pare ne sme da bude na položaju "0" (osim za suvo peglanje).
- Tekom peglanja, lampica će se gasiti i paliti što označava da uređaj održava željenu temperaturu (možete normalno nastaviti sa peglanjem tekom tog procesa).
- Okrenite dugme za podešavanje jačine pare (C) u željeni položaj.
- Para će se stvarati čim peglu postavite u vodoravan položaj, a zaustaviće se kada je postavite u vertikalni položaj.

**Napomena:** Parno peglanje može da se koristi samo pri visokim temperaturama (MAX temperatura).

### Prskanje

- Kada želite da navlažite robu, pritisnite dugme za prskanje (E) koliko vam je potrebno.

**Napomena:** Kada koristite prskanje vodom, uverite se da se u rezervoaru vode nalazi dovoljno vode. Možda ćete prilikom prvog prskanja morati par puta pritisnuti dugme kako bi se postigao potreban pritisak za početak prskanja.

### Naparivanje ili okomito parno peglanje

- Podesite regulator pare na najjaču vrijednost, te pritiskom na dugme za puštanje pare (E) oslobodite snažan mlaz pare koji prodire u materijal te omekšava najčvršće i najotpornije nabore. Pričekajte par sekundi pre ponovog puštanja snažnog mlaza pare.
- Periodičkim puštanjem pare takođe možete da peglate okomito (zavese, robu na vešalici i sl.).

**Napomena:** Snažni mlaz pare može da se koristi samo pri visokim temperaturama. Prekinite puštati paru kada se lampica za pokazivanje temperature upali, a nastavite puštati kada se ona ugasi, označavajući da je voda zagejana.

### Suvo peglanje

Za peglanje bez pare, nije potrebno prazniti rezervoar vode. Regulator vodene pare (C) postavite u položaj "0", te postupite prema uputstvima kao i za "Parno peglanje". Tekom suvog peglanja regulator vodene pare mora da bude u položaju "0".

### Čišćenje površine za peglanje

**Za čišćenje spoljnih delova vaše pegle ne koristite otopine, abrazivna ili hemijska sredstva, kako bi izbegli mogućnost oštećenja površine.**

Nakon svakog korišćenja pričekajte da se pegla u potpunosti ohladi pre no što obrišete površinu za peglanje mekom i vlažnom krpom. Ukoliko se poliester rastopio i zapekao na površinu za peglanje, ispeglatje vlažnu pamučnu krpom dok je pegla još vruća. Ukoliko je to potrebno, dopustite da se pegla ohladi, a zatim mekom krpom obrišete površinu za peglanje, navlaženom metilnim alkoholom. Obrišete površinu pegle i ostavite da se ohladi.

### Samočišćenje kanala grejača (Self-clean funkcija)

Pritisnite dugme za samočišćenje (J) za pokretanje automatskog čišćenja pegle. Nikada ne pritišćite dugme za samočišćenje dok peglate. Funkcija samočišćenja uklanja kamenac i ostale nečistoće. Samočišćenje se preporuča koristiti svake dve sedmice. Ukoliko je vaša voda tvrda, samočišćenje bi se trebalo koristiti češće, prema potrebi.

1. Uverite se da je pegla isključena i odspojena sa izvora napajanja.
2. Postavite regulator vodene pare (C) na isključenu poziciju (0).
3. Postavite peglu u uspravan položaj.
4. Spojite je na napajanje.
5. Okrenite dugme za regulaciju temperature (I) na maksimalnu jačinu grejanja.

6. Oznaka uključjenja grejača (G) je upaljena.
7. Kada pegla dostigne odabranu temperaturu, oznaka uključjenja grejača se isključuje.
8. Pričekajte da se oznaka uključjenja grejača još jednom uključi i isključi.
9. Okrenite dugme za regulaciju temperature (I) u smeru suprotnom od strelice na satu i podesite na minimalnu jačinu grejanja.
10. Odsvojite peglu sa napajanja.
11. Držite peglu u vodoravnom položaju iznad sudopera.
12. Držite dugme za samočišćenje (J) pritisnuto.
13. Para i vruća voda zajedno sa nakupljenim kamencem izlaziće kroz otvore na grejnoj ploči.
14. Nežno pomerajte peglu u smeru napred, nazad dok se rezervoar za vodu ne isprazni.
15. Kada je samočišćenje završeno otpustite dugme za podešavanje pare (C).
16. Vratite peglu na postolje daske za peglanje i pustite da se u potpunosti ohladi.
17. Obrišite grejnu ploču (K) hladnom vlažnom krpom.

**Oprez:**

Budite oprezni prilikom pražnjenja rezervoara vode jer voda može biti veoma vruća.

**Funkcija onemogućenja kapanja (Anti Drip)**

Kada temperatura vaše pegle padne ispod minimalne temperature potrebne za stvaranje vodene pare, dovod vode će automatski biti prekinut kako bi se sprečilo kapanje vode iz površine za peglanje.

**Filter protiv kamenca (Anti Scale funkcija)**

Vaša pegla je opremljena trajnim filterom protiv stvaranja kamenca. To je filter koji je trajno ugrađen u peglu i ne može da se izvadi za čišćenje. Filter je dizajnovan kako bi usporio stvarnje naslaga kamenca u pegli. Kamenac se stvara tekom parnog peglanja zbog tvrdoće vode. Tvrdoća vode varira od mesta do mesta

**Tehničke karakteristike**

Tip uređaja:	Parna pegla
Model:	PG-M355
Napon:	220-240V, 50Hz
Snaga:	2200W
Materijal površine za peglanje:	Nehrđajući čelik
Dimenzije površine za peglanje:	225x120mm
Funkcije:	Suvo / Parno peglanje / Prskanje vode / Pojačana para / Vertikalno peglanje / Samo-čišćenje (Self-Cleaning), Funkcija protiv kapanja

**Prijateljski odnos prema životnoj sredini**

Prema EU Direktivi: 2012/19/EU za proizvode na kojima je prikazan znak precrtane kante za otpatke, skrećemo pažnju da taj proizvod ne sme da se tretira kao standardni kućni otpad. Pravilnim postupanjem, zbrinjavanjem i reciklovanjem proizvoda, sprečavate potencijalne negativne posledice na ljudsko zdravlje i okolinu, koji mogu da nastanu zbog neadekvatnog zbrinjavanja ili bacanja ovog proizvoda. Za više informacija o recikliranju i zbrinjavanju proizvoda, molimo da kontaktirate vaš lokalni centar za zbrinjavanje opasnog otpada ili prodavaonicu gde ste kupili proizvod. Stari i potrošeni uređaj ne sme da se baca sa ostalim kućnim otpadom. Ovaj proizvod treba da se odbaci u posebno namenjena i pripremljena reciklažna dvorišta ili mesta za sakupljanje opasnog i električnog i elektronskog otpada.

**Deklaracija o usaglašenosti**

Ovaj uređaj proizveden je prema važećim Evropskim normama i direktivama o bezbednosti (LVD 2006/95/EC), elektromagnetskoj kompatibilnosti (EMC 2004/108/EC), te RoHS Direktivom (2011/65/EU).

Ovaj uređaj proizveden je i usaglašen sa važećim Pravilnikom o električnoj opremi namenjenoj za upotrebu u okviru određenih granica napona i Pravilnikom o elektromagnetskoj kompatibilnosti Republike Srbije.

**CRNA GORA**

**GARANTNI LIST**

**Uvoznik za MNE:**  
**TV Centar Đečević, Podgorica, Bulevar Save**  
 Kovačevića 151, Tel:020-620 981,  
 Fax 020-620 980, E-mail: centar@cg.yu

**Garantni rok traje 12 mjeseci od datuma kupovine.**

**Garancija vrijedi jedino uz uredno i potpuno ispunjen garantni list od strane prodavca.**

Popunjava prodavac:

Proizvod:	<b>PG-M355</b>
Broj računa:	

Datum prodaje:	
Potpis i ovjera trgovine:	

**CRNA GORA** U slučaju neispravnosti aparata, molimo kontaktirajte vaše prodajno mesto ili servisni centar **TV Centar Đečević, Podgorica, Bulevar Save Kovačevića 151, Tel:020-620 981, Fax 020-620 980, E-mail: centar@cg.yu** Ova garantna izjava važi samo za područje Republike Crne Gore.

## GARANCIJSKA IZJAVA

**Aparat je namijenjen isključivo za upotrebu u domaćinstvu.**

Svi proizvodi se tehnički i sigurnosno provjeravaju tokom svakog koraka proizvodnog procesa. Uprkos tome, može se dogoditi da uređaj ne radi ispravno. S' toga, dobro je upoznati se sa uslovima garancije.

1. Garantujemo da ćemo odstraniti sve nedostatke i kvarove na proizvodu koji su posledica fabričkih grešaka i koji su nastali u garantnom roku, pri normalnoj upotrebi proizvoda i poštovanju svih tehničkih upustava kao i upustva za upotrebu.
2. Garantni rok traje 12 mjeseci, a počinje teći danom kupovine uređaja, što se dokazuje prilaganjem originalnog fiskalnog računa. Garancija je važeća samo uz prilaganje uredno i potpuno ispunjenog garantnog lista, te ovjerenih garantnih kupona od strane prodavca na dan kupnje uređaja. Nečitljivi i izbledeo fiskalni račun neće se priznavati.
3. Ovlašteni servis dužan je obezbijediti sve potrebne rezervne dijelove za vrijeme trajanja garantnog roka i vijeka trajanja uređaja, što je propisano zakonom u trajanju od 7 godina.
4. Obavezujemo se da će se uređaj popraviti u razumnom roku skladno zakonu. Ukoliko opravka nije izvršena u roku od 45 dana, uređaj će se zamijeniti.
5. Garancija se produžuje za vrijeme trajanje opravke.
6. Ukoliko se ukaže potreba za opravkom uređaja, molimo Vas da kontaktirate Vašeg najbližeg serviseru.
7. Ukoliko je uređaj potrebno opraviti u ovlašćenom servisu, molimo vas da prilikom prijave kvara navedete tip aparata, kratak opis kvara i serijski broj uređaja.

Prilikom opravke uređaja od strane ovlašćenog servisa, molimo vas da priložite uredno i potpuno ispunjen garantni list s ovjerenim garantnim kuponima od strane prodavca i originalnim fiskalnim računom.

Ukoliko uređaj nije spakovan u odgovarajućoj ambalaži koja ga osigurava od eventualnih oštećenja u transportu i manipulaciji, oštećenja nastala pri prevozu i manipulaciji idu na račun i rizik kupca.

8. Garancija ne obuhvata sledeće slučajeve:
  - Ukoliko nije prikazan uredno i potpuno ispunjen garantni list sa ovjerenim garantnim kuponima od strane prodavca.
  - Ako nije priložen originalni fiskalni račun.
  - Potrošni materijal kao što su: filteri, signalne lampice, noževi, filteri, te ostali delovi sa ograničenim vijekom trajanja
  - Oštećenje ili kvar koji je nastao uslijed mehaničkog loma ili oštećenja, ulaska prašine, ostataka hrane ili vode u unutrašnjost uređaja (motora), kao i oštećenja i kvarove koji su nastali uslijed lošeg održavanja i neadekvatnog čišćenja uređaja. Mehanička oštećenja grejne ploče kod pegla ili tostera, i nožića i mješalica kod miksera i blendera. Začepljenje kanala na grejnoj ploči ili instalaciji za dovod vruće pare, taloženja kamenca i nečistoće na peglama, parnim stanicama i parni i tlačnim peraćima.
  - Oštećenje ili kvar prouzrokovan nepravilnim rukovanjem prilikom i za vrijeme transporta uređaja. Oštećenje ili kvar koji je nastao kao posljedica nepravilnog priključivanja, nestručnog i nesavjesnog rukovanja, te oštećenja uređaja uzrokovana primjenom abrazivnih ili agresivnih sredstava prilikom čišćenja uređaja.
  - Oštećenje ili kvar koji je nastao usled više sile kao što su požar, potres, poplava ili drugi spoljni faktori. Oštećenje ili kvar koji je nastao udarom groma kroz instalaciju ili prenaponskim udarom.
  - Oštećenje ili kvar nastao uslijed izlaganja uređaja prekomjernoj vlazi, toploti, prašini, dimu ili sunčevom zračenju
  - Oštećenje ili kvar nastao upotrebom uređaja u druge svrhe od onih opisanih u uputstvima, te u slučaju korištenja uređaja u profesionalne, industrijske ili slične svrhe.
  - Otvaranje ili popravka uređaja od neovlašćene osobe ili ukoliko na uređaju nedostaje ili je brisan i mijenjan serijski broj.
  - Kvarovi uređaja izvan garantnog roka.
  - Garancija ne obuhvata konstataciju kvara i kada je uređaj u Garanciji ako se za vreme pregleda uređaja utvrdi njegova ispravnost.
  - Prijavu kvara zbog nepridržavanja uputstava koja prate uređaj.
9. Prava iz garancije koja pripadaju kupcu, ne utiče na ostala prava koja pripadaju kupcu po drugim pravnim osnovama.
10. Ova garantna izjava važi samo za područje Republike Crne Gore.

## TEHNIČKO UPUTSTVO

- Obavezno pročitati, proučiti i pridržavati se uputstava koja prate uređaj.
- Ako je uređaj donesen iz hladnog ili vlažnog prostora, treba pričekati 30-tak minuta da se izjednači temperatura, a tek onda uključite uređaj na električnu mrežu.
- Redovito menjajte filtere i ostali potrošni pribor (ukoliko ih vaš model poseduje) i strogo se pridržavajte uputstava o održavanju i čišćenju uređaja danima u uputstvima za upotrebu. Ugradnju uređaja povjerite stručnim osobama.



**Вовед**

Ви благодариме за набавката на Quadro пеглата.

Пред да започнете со користење на апаратот, Ве молиме внимателно прочитајте го ова упатство за употреба. Сочувајте го упатството за евентуални идни потреби. Ако апаратот го давате или продавате на друго лице, заедно со апаратот приложете го и упатството за употреба.

**Безбедносни информации**

- Никогаш не оставајте го без надзор апаратот споен на изворот за напојување.
- Пред чистење, полнење или одржување, секогаш исклучете го апаратот од напонската мрежа, исклучувајќи го од утичницата.
- Секогаш приклучувајте го апаратот на заземјена утичница.
- Пеглата треба да се користи само на рамни и стабилни површини.
- Пеглата не смее да се користи ако е ударена, ако се видливи трагови од оштетувања или ако од пеглата капе вода. За поправка можат да се користат исклучиво оригинални резервни делови. Било какви поправки, вклучувајќи и замена на напонскиот кабел и регулатор на температурата смее да врши исклучиво овластено лице, со цел да се избегне опасност од повреда, оштетувања или струен удар.
- Апаратот не е наменет за употреба од страна на деца од 8 години и постари и лица со намалени ментални способности или лица кои немаат доволно искуства и знаења за употреба на апаратот. Ако им дозволите да го користат, тоа нека биде под ваш надзор и ако таа отиде за безбедно користење на уредот и начинот на кој да се разбере од опасностите на кои се изложени во текот на користењето на уредот. Децата не треба да си играат со уредот. Чистење и одржување не смее да се врши ако децата се надвор од контрола.
- Чувајте на мрежен кабел надвор од дофатот на децата помлади од 8 години кога производот е вклучен во, кога уредот е во функција, или кога се лади.



**ВНИМАНИЕ.** Жешки површини. Површините на Пеглата е жешка.

**Предупредувања**

- Ако го оставате апаратот без надзор, исклучете го од изворот за напојување и поставете го во вертикална положба, наклонет на гуменото постолје (9).
- Не ставајте ја топлата пегла преку кабелот и други предмети осетливи на висока температура.
- Никогаш не ставајте оцет или други средства за топење каменец во резервоарот на грејачот.
- Секогаш користете го приложениот левак за полнење на грејачот со вода.
- Никогаш не потопувајте го апаратот во вода или други течности.
- Пред сипање вода во резервоарот, напонскиот кабел мора да биде исклучен од сидната утичница.

- Не преземаме одговорност за штетите настанати поради ракување или користење на апаратот во други цели освен наведените во упатството.
- Не допирајте ја пеглата со влажни и мокри раце или ако стоите боси на влажна подлога.
- Не користете го апаратот во купатила или други места со висок процент на влага.
- Не исклучувајте ја пеглата влечејќи го кабелот од струјниот напон.
- Не оставајте го апаратот изложен на негативни атмосферски услови (дожд, сонце, мраз, прав).
- Не дозволувајте пеглата да ја користат деца и неодговорни луѓе.
- Никогаш не оставајте го апаратот вклучен без надзор, бидејќи е можен извор на опасност.
- Проверете дали работниот напон одговара на напонот на вашата локална мрежа пред да се споите на изворот за напојување.
- Во случај на дефект, исклучете го апаратот и не обидувајте се сами да вршите поправки. За поправки и замена на оригиналните резервни делови контактирајте овластен сервисер .
- Кога не го користите апаратот, исклучете го од напонската мрежа.
- Поставувањето на апаратот мора да биде во согласност со овие упатства.
- Замената на струјниот кабел бара посебен алат и стручно знаење. Ако кабелот е оштетен , контактирајте овластен сервис.
- Не полнете го апаратот под млаз вода.
- Не дозволувајте напонскиот кабел да доаѓа во допир со површината за пеглање.
- Ако безбедносниот прекинувач го прекине напојувањето, пеглата повеќе нема да биде во функција. За враќање на функционалноста на пеглата контактирајте овластен сервис.
- Никогаш не насочувајте млаз пареа кон други лица, бидејќи истиот може да биде опасен за луѓето и животните.
- Не користете ја пеглата на многу влажни или мокри материјали.
- Не полнете го резервоарот за вода прекумерно и во водата не додавајте средства за отстранување нечистотии или каменец.
- Кога апаратот не се користи, исклучете го кабелот за напојување од сидната утичница. Никогаш не оставајте го апаратот непотребно вклучен.
- Кукиштето на апаратот не смее да се поместува во текот на работата.
- Никогаш не вадете го чепот на грејачот кога апаратот е вклучен на извор за напојување.
- Користете го левакот за полнење на грејачот и внимавајте водата да не истекува врз апаратот.
- Грејачот треба да биде поставен на рамна подлога, отпорна на високи температури.

**Пред да започнете со пеглање, проверете дали облеката е погодна за пеглање на пареа.**

## Употреба на пеглата

### Пред употреба

- При првото користење од пеглата може да излегува дим, што е нормална појава и трае кратко.
- При првото користење на функцијата пареа, не насочувајте го млазот пареа кон вешот, бидејќи во распрскувачите на пара може да има нечистотии останати од производството на пеглата.

### Полнење на резервоарот за вода

- Се препорачува користење на дестилирана вода.
- Проверете дали регулаторот на водена пареа (C) и копчето за подесување на температура (I) се на позиција "OFF" (искл.)
- Држете ја пеглата вертикално, за да капакот на резервоарот за вода (B) биде во хоризонтална положба.
- Отворете го капакот на резервоарот за вода (B) и налијте вода до ознаката "MAX" на пеглата.



### Подесување на температурата

Придржувајте се кон упатствата за пеглање кои се наоѓаат на декларацијата на облеката. Ако облеката нема декларација, а знаете за кој материјал станува збор, постапете како што е опишано на следната табела (стр. 19).

**Напомена:** ако облеката за пеглање се состои од повеќе материјали, температурата за пеглање подесете ја според најосетливиот материјал.

Вид на материјал	Подесување на температ.	Препорачана температура
Синтетика	●	Ниска температура
Свила, волна	●●	Средна температура
Памук, лен	●●● MAX	Висока температура

### Пеглање на пареа

- Поставете ја пеглата во вертикална пареа, а температурата на минимум (ниска) со помош за копчето за регулација на темоературата(I).
- Вклучете го апаратот во изворот за напојување со струја и подесете ја температурата на највисока со подвижното копче за подесување на температура (I). Темоературниот индикатор (G) ќе трепери, што значи дека пеглата се загрева или лади, во зависност од подесената температура.
- Кога индикаторот ќе престане да трепери, зададената температура е постигната и пеглата е подготвена за употреба.
- Регулаторот за пареа не смее да биде поставена на вредност “0” (освен за суво пеглање).
- Во текот на пеглањето, индикаторот ќе се пали и гаси што означува дека апаратот ја одржува саканата температура (нормално продолжете со пеглање додека тој процес трае).
- Копчето за подесување на јачината на пареа (C) поставете поставете го во саканата положба.
- Пареата ќе се создава се додека пеглата е поставена во хоризонтална положба, а ќе престане да се создава кога пеглата ќе ја поставете во вертикална положба.

### Прскање

- Кога сакате да ја навлажите облеката, притискајте го копчето за прскање (E) колку што е потребно. **Напомена:** кога ја користете функцијата прскање, во резервоарот треба да има доволно вода. Можеби при првото прскање ќе треба неколку пати да го притиснете копчето, со цел да се постигне потребниот притисок за почеток на оваа функција.

### Парење или вертикално пеглање на пареа

- Подесете го регулаторот за пареа на највисоката вредност, и притиснете го копчето за пуштање пареа (E) за да се ослободи млаз пареа кој продира во материјалот и ги омекнува најчврстите и најотпорните набори. Пред повторното отпуштање пареа причекајте неколку секунди.
- Вертикалното пеглање е можно со периодично отпуштање пареа (пеглање завеси, облека која виси на закачалки и сл.). **Напомена:** силниот млаз пареа може да се користи само при високи температури. Престанете да отпуштате пареа кога температурниот индикатор ќе се вклучи и продолжете да пуштате кога истиот ќе се исклучи, што означува дека водата е загреана.

### Суво пеглање

За пеглање без пареа не е потребно да се празни резервоарот за вода. Поставете го регулаторот за пареа на вредност “0” и постапете според упатствата за “Пеглање на пареа”. До Додека трае пеглањето на суво, регулаторот за водена пареа мора да биде поставен на “0”.

### Чистење на површината за пеглање

**За чистење на надворешните делови на пеглата не користете раствори, абразивни или хемиски средства, со цел да се избегне можност од оштетување на површината.**

После секое користење причекајте пеглата целосно да се излади, а потоа избришете ја површината за пеглање со мека и влажна крпа. Ако на површината за пеглање се залепил полиестер, испеглајте влажна памучна крпа додека пеглата е сеуште топла. Ако е потребно, причекате пеглата да се излади, а потоа избришете ја површината за пеглање со метил алкохол.

### Самочистење (Self-clean функција)

Притиснете го копчето за самочистење како би ја покренале функцијата за автоматско чистење на пеглата. Никогаш не притискајте го копчето за самочистење додека пеглате. Функцијата самочистење го отстранува каменецот и другите нечистоии, а се препорачува да се користи на секои 2 седмици. Доколку водата од вашиот водовод е тврда, функцијата самочистење би требало да се користи почесто, по потреба.

1. Проверете дали пеглата е исклучена и остпоена од струјниот извор.
2. Поставете го регулаторот на водена пареа (C) на позиција исклучено (0).
3. Поставете ја пеглата во вертикална положба.
4. Спојте ја на струјниот извор.
5. Свртете го копчето за регулација на температурата (I) на максимална јачина на греене.

6. Контролната светилка за вклучување на греачот (G) ќе свети.
7. Кога пеглата ќе ја достигне избраната температура, светилката се исклучува.
8. Причекајте светилката да се вклучи и исклучи уште еднаш.
9. Копчето за подесување на температурата (I) вртете го во насока спротивна од стрелката на часовникот поставете го на минимална јачина на греење.
10. Исклучете ја пеглата од напојувањето со електрична струја.
11. Држете ја пеглата во хоризонтална положба над садопер.
12. Држете го притиснато копчето за самочистење (J).
13. Пареата и топлата вода заедно со насобраниот каменец ќе излегуваат од отворите на грејната плоча
14. Нежно поместувајте ја пеглата во насока напред-назад, се додека резервоарот за вода целосно не се испразни.
15. Откако само-чистењето ќе заврши, отпуштете го копчето за подесување на пареата (C).
16. Вратете ја пеглата на постолјето на даската за пеглање и оставете ја целосно да се излади.
17. Грејната плоча избришете ја со ладна и влажна крпа.

**Внимание:**

Внимавајте при празнење на резервоарот за вода, бидејќи водата може да биде доста топла.

**Функција за оневозможување на капењето (Anti Drip)**

Кога температурата на пеглата ќе падне под минималната температура потребна за стварање водена пара, доводот на вода автоматски ќе биде прекинат, со цел да се спречи капење вода од површината за пеглање

**Филтер против каменец (Anti Scale функција)**

Вашата пегла е опремена со траен филтер против таложене каменец. Тоа е трајно вграден филтер кој не може да се извади за чистење. Филтерот е дизајниран со цел да го забави таложението на слаги од каменец во пеглата. До создавање каменец доаѓа во текот на пеглањето на пара поради тврдината на водата. Тврдината на водата варира од место до место. Ефикасноста на филтерот зависи од тврдината на вашата вода.

**Технички карактеристики**

Тип на апарат:	Пегла на пара
Модел:	PG-M355
Напон:	220-240V, 50Hz
Снага:	2200W
Материјал на површината за пеглање:	Нерѓосувачки челик
Димензии на површината за пеглање:	225x120mm
Функции:	Суво / Парно пеглање / Прскање на вода / Појачана пара / Вертикално пеглање,
	Самочистење (Self-Cleaning) Функција против капење (Anti-drip)

**Пријателски однос кон животната средина**

Во согласност со Европската директива 2012/19/EU која се однесува на производи покрај кои е прикажан знак во вид на прецртана кофа за отпадоци, Ви обраќаме внимание дека таквите производи не смеат да се третираат како стандарден куќен отпад. Со правилно постапување, згрижување и рециклирање на производот спречувате потенцијални негативни последици по човековото здравје и животната средина, кои можат да настанат поради неадекватно згрижување и фрлање на овој производ. За повеќе информации во врска со рециклирањето и згрижувањето на овој производ, Ве молиме контактирајте ја локалната канцелатија за згрижување на опасен отпад (WEEE отпад) или продавницата каде сте го купиле производот. Стариот и дотраен производ не смее да се фрли со останатиот куќен отпад. Одложете го уредот во посебно наменети рециклажни простори или места за собирање на опасен електронски отпад.



**Quadro**  
[www.quadro-electronics.com](http://www.quadro-electronics.com)